# Philips Professional & Business Solutions



## MANUAL DEL USUARIO



# Medidas de seguridad

Questo prodotto risponde alla Direttiva 2002/95/EC RoHS

le limitazioni imposte dalla Direttiva.



#### ELIMINACIÓN DE EQUIPAMIENTO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO USADO

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

Questo prodotto è sicuro per l'ambiente e può essere dichiarato libero dalle sostanze Pb, Cd, Cr+6, Hg, PBBs e PBDEs, secondo





### Durante la utilización



La unidad no estará expuesta a goteras o salpicaduras y no se colocarán objetos que contengan líquidos, como, p. ej., jarrones, encima de la misma.

El derrame de líquidos puede provocar descargas eléctricas o fuego.



## No permita que los niños jueguen o se cuelguen del monitor.

Podría volcar y causar daños personales.



## No coloque velas o cigarrillos encendidos encima del televisor.

Si caen dentro del televisor, podrían provocar fuego o una explosión.



#### No desmonte las pilas ni permita que los niños las ingieran.

Los metales pesados pueden contaminar el ambiente y ser nocivos o perjudiciales para la salud humana. (Si los niños ingieren las pilas, vaya al hospital y consulte a un médico).Las pilas podrían explotar si se colocan incorrectamente.Coloque las pilas de acuerdo con los signos (+) y (-) que se hallan dentro del compartimiento.



# No eche agua en el televisor con un vaporizador ni lo limpie con un trapo húmedo.

Podría provocar una descarga eléctrica o fuego.



#### Desenchufe el televisor de la toma de pared si desprende olor a humo o un olor extraño y después llame al servicio técnico.

Dejar el televisor encendido en estas condiciones podría provocar fuego o una descarga eléctrica.



# Medidas de seguridad

# Respete siempre los mensajes de seguridad.

Ξ

• Lea todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de encender el producto.



Si no sigue las instrucciones, usted puede sufrir heridas y este producto o cualquier otro de su

#### Alimentación

Cuando mueva el monitor, retire el enchufe de alimentación, la antena y los cables y muévalo como mínimo con la ayuda de dos personas.

No seguir estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica o daños personales.



#### No toque el enchufe con las manos húmedas cuando enchufe o desenchufe la unidad de la toma de pared.

Puede haber riesgo de descarga eléctrica.



#### Instalación

No instale el producto donde haya aceite, humo, humedad o polvo.

Puede provocar un mal funcionamiento del producto.



Para una ventilación adecuada, separe el producto de la pared y colóquela a una distancia de más de 10 cm (4 pulgadas).

El aumento de la temperatura dentro del monitor puede provocar fuego.





Distancias mínimas alrededor de la unidad para una ventilación suficiente.

El aumento de la temperatura dentro del televisor puede provocar fuego.



#### Si quiere instalar este producto en la pared o en el techo, consulte a un profesional.

No seguir estas instrucciones puede causar daño a los productos y heridas a las personas.





# Cuando necesite limpiar el interior del televisor, consulte a personal cualificado.

Si el televisor no se limpia durante un largo periodo de tiempo, el polvo acumulado puede ocasionar fuego o un mal funcionamiento.



## Si coloca el televisor en un carrito o mesa, la parte delantera no debería sobresalir.

El desequilibro puede provocar la caída del televisor, lo que a su vez puede provocar lesiones y un mal funcionamiento o desperfectos en el equipo.





# Montaje del pie de la pantalla de plasma

 Abra y extraiga el pie de la caja y retire el embalaje.



 Inserte el pie por debajo de la pantalla de plasma como muestra el dibujo de más abajo.





• Utilice los 4 tornillos M5 suministrados para asegurar el pie montado.





(Imagen del pie y la pantalla correctamente instalados)

# ÍNDICE



59 • Especificaciones

# Paneles de control

## Panel frontal

\* Los elementos con nombre idéntico en la pantalla de plasma y en el mando a distancia funcionarán del mismo modo.

## Parte frontal







## Mando a distancia



- Utilice dos pilas "AAA".
- Asegúrese de que las pilas de repuesto sean del mismo tipo que las originales.
- La vida útil de una pila depende del uso.

 \* El número en ( ) indica la página donde se explica detalladamente la función de cada botón.



### Instalación de las pilas en el mando a distancia



- **1** Presione y abra la tapa del mando a distancia.
- 2 Compruebe las polaridades, coloque las pilas en el compartimiento
- 3 para pilas y a continuación cierre la tapa.

#### Cuando utilice el mando a distancia

- Asegúrese de que no se caiga o se moje.
- Manténgalo alejado de lugares cálidos o húmedos.



# Visualizar emisiones digitales

### Visualizar emisiones digitales

E

- Para ver emisiones digitales:
- Compre un receptor de emisión digital (SET-TOP BOX).
- Conecte el PDP al receptor de emisión digital tal y como se indica a continuación.



## Conexión de un receptor de emisión digital al PDP

- Prepare los Cables A/V suministrados.
- Conecte los cables desde el terminal de salida del receptor de televisión digital hasta el terminal de entrada del PDP (Componente 1,2).
- En el momento de conectar los cables asegúrese de que los colores



Receptor de emisión digital(Set-Top Box)

## Pulse el botón de encendido

 $\Delta$ 

• Encienda el PDP y el receptor.

## Selección de entrada



- Al pulsar el botón " AV ", verá la OSD como se muestra.
  - Puede moverse usando "▲ ▼ " y seleccionar el modo de entrada deseado con " ◀ ► ".

Imagen	AV 1 AV 2	<b>&gt;</b>
Sonido	AV 3 Component	<ul><li>▶</li><li>▶</li></ul>
Pantalla	PC HDMI	<ul><li>▶</li><li>▶</li></ul>
Caracte		
Entrada		
A Mover	♦ Seleccionar	MENU Salir

## Seleccionar la función y el canal deseados

 Seleccione la función y el canal deseados utilizando el mando a distancia del receptor de emisión digital.



## **OBSERVACIONES**:

- 1) Señales de emisión digital posibles: 1080i, 720p, 576p y 480p.
- ¿Qué es un componente? : Una señal en la que se separan luminancia y crominancia, lo que produce una imagen nítida.
- Si el receptor de emisión digital tiene un terminal de salida para PC o DVI, conéctelo a ENTRADA DE PC (PC Input) o ENTRADA DE DVI (DVI Input) en el panel trasero del PDP.

# **E** Visualizar emisiones por cable

#### Visualizar emisiones por cable

• Para ver emisiones por cable suscríbase a su emisora de televisión por cable local y después conecte el receptor de emisión por cable al PDP tal y como se muestra a continuación.



# Conexión de un receptor de emisión por cable al PDP

- Prepare el cable A/V.
- Conecte el receptor (salida) al PDP (entrada de vídeo) como se muestra abajo.



Receptor de emisión por cable

• Nota : Cuando se utiliza la entrada AV3 no hay que utilizar ambas, ya que S-Video siempre prevaldrá sobre esta entrada. Sin embargo, sí debe conectar los cables derecho e izquierdo de audio cuando utilice S-Video.



(Ľ)

- Encienda el PDP y el receptor.

## Selección de entrada



- Al pulsar el botón " AV ", verá la OSD como se muestra. Puede moverse usando "▲ ▼ " y seleccionar el modo de entrada deseado con " ◄ ▶ ".

Imagen Sonido Pantalla Caracte	AV 1 AV 2 AV 3 Component PC HDMI	> > > >
Entrada	♦ Seleccionar	MENU Salir

# Seleccionar la función y el programa deseados

 Seleccione la función y el programa deseados utilizando el mando a distancia del receptor de emisión por cable.



### **OBSERVACIONES:**

- Si su empresa local de emisión por cable retransmite emisiones digitales, podrá ver simultáneamente las emisiones normales y las digitales. Para más información, diríjase a la empresa local de emisión por cable.
- 2) Sólo AV1 ofrece la función "Monitor Out" (salida de monitor)
- 3) AV1 full scart (RGB/CVBS)
- 4) AV2 half scart (CVBS)

# Visualizar emisiones vía satélite

### Visualizar emisiones vía satélite

• Para ver emisiones vía satélite suscríbase a una emisora digital vía satélite y después conecte el receptor de emisión vía satélite al PDP tal y como se muestra a la derecha.



## Connecte el receptor al PDP.

- Prepare el cable EUROCONECTOR A/V.
- Conecte el receptor (salida) a la entrada del PDP (AV1) como se muestra abajo.
- Si lo conecta a una fuente AV externa, asegúrese que los colores concuerdan.



Receptor de emisión vía satélite

 Nota : Si utiliza AV3, S-Video prevalece, así que no se necesita el cable de video. Si se utiliza el cable de S-Video hay que utilizar igualmente los cables de audio para producir sonido.

## Pulse el botón de encendido

 Ponga en ON (ENCENDIDO) el receptor PDP y el receptor satélite.

### Selección de entrada



- Seleccione pulsando el botón " 🛄 " del mando a distancia o el botón de SELECCIÓN DE ENTRADA de la unidad PDP.
- Al pulsar el botón " AV ", verá la OSD como se muestra.
   Puede moverse usando "▲ ▼ " y seleccionar el modo de entrada deseado con " ◀ ▶ ".

Pantalla	HDMI	•
Caracte	♦ Seleccionar	MENU Salir



# Seleccionar la función y el programa deseados

 Seleccione la función y el programa deseados utilizando el mando a distancia del receptor de emisión vía satélite.

# Ver imágenes de DVD

### Ver imágenes de DVD

E

La entrada de componente está ajustada en modo 480i/576i y 480p/576p.
Conecte el cable de salida de vídeo DVD (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) a la entrada de componente situada en la parte trasera del PDP y conecte el cable de salida de audio DVD (izquierda, derecha) a la entrada de audio situada en la parte trasera del PDP.



## Conectar un reproductor de DVD al PDP.

- Prepare el cable AV.
- Conecte el DVD (salida) al PDP (entrada de vídeo o componente) tal y como se indica abajo.
- Si lo conecta a una fuente AV externa, asegúrese de que los colores concuerden.



 Nota : La entrada de vídeo puede hacerse a través del cable Euroconector, cable de S-Vídeo o conector phono amarillo. Las tomas roja y blanca son para el audio izquierda y derecha para acompañar al cable de vídeo amarillo o para utilizarse con el cable de S-Vídeo para producir sonido.

Pulse los botones de encendido

• Encienda el PDP y el DVD.

### Selección de entrada



 Al pulsar el botón " AV ", verá la OSD como se muestra.
 Puede moverse usando "▲ ▼ " y seleccionar el modo de entrada deseado con " ◀ ▶ ".



### Seleccionar la función y el título deseados

 Seleccione la función y el título deseados utilizando el mando a distancia del DVD.



## **OBSERVACIONES :**

- Y/Cb/Cr, que constituyen la salida de vídeo componente del reproductor de DVD, también se pueden escribir como Y/B-Y/R-Y, Y/Pb/Pr dependiendo de los tipos de DVD.
- 2) La forma de conectar el DVD al PDP es la siguiente: Y <-> Y Cb <-> Pb, B-Y, Cr <-> Pr, R-Y
- La salida del DVD puede hacerse a través de vídeo, S-Vídeo o vídeo componente dependiendo del tipo de DVD. Hay varios modos de salida, por lo tanto, compruébelo al realizar la compra.
- 4) Si conecta simultáneamente S-Vídeo y Vídeo, en la pantalla únicamente aparecerá S-Vídeo, ya que tiene prioridad.

# Visualizar una imagen de vídeo

#### Visualizar una imagen de vídeo

• El vídeo puede utilizar el terminal normal de Vídeo o el de S-Vídeo.



## Conexión de un vídeo al PDP

- Prepare el cable AV.
- Conecte el Vídeo (salida) al PDP (entrada de vídeo) tal y como se muestra a continuación.



### Selección de entrada

AV

• Seleccione pulsando el botón " 🛄 " del mando a distancia o el botón de SELECCIÓN DE ENTRADA de la unidad PDP.

 Al pulsar el botón " AV ", verá la OSD como se muestra. Puede moverse usando "▲ ▼ " y seleccionar el modo de entrada deseado con " ◀ ▶ ".



# Seleccionar la función y el título deseados

 Seleccione la función y el título deseados utilizando el mando a distancia del vídeo.



## **OBSERVACIONES**

- 1) Si conecta un vídeo al terminal de S-Vídeo obtendrá una imagen mejor que si lo hace al terminal normal de Vídeo.
- 2) Si lo conecta al terminal normal de Vídeo, conecte los cables AV de 3 colores (vídeo, audio izquierda, audio derecha) al PDP; en el caso del terminal de S-Vídeo, conecte el terminal de audio (izquierda, derecha) de la misma forma y conecte el cable de S-Vídeo (se vende por separado).
- Si conecta simultáneamente el terminal de Vídeo y el de S-Vídeo, se selecciona el de S-Vídeo. Puede comprobarlo si pulsa el botón [Recordar] del mando a distancia.

# Visualizar la imagen de una cámara de vídeo/consola de videojuegos

#### la imagen de una cámara de vídeo/con sola de videojuegos

• Disfrute de las imágenes grabadas con cámara de vídeo o de las de una consola de videojuegos después de la conexión al PDP.



# Conexión de una cámara de vídeo/consola de videojuegos al PDP.

- Prepare el cable AV.
- Conecte el Vídeo (salida) al PDP (entrada de vídeo) tal y como se muestra abajo.
- Si lo conecta a una fuente AV externa, asegúrese que los olores concuerdan.



## Selección de entrada

- Seleccione pulsando el botón " 🛄 " del mando a distancia o el botón de SELECCIÓN DE ENTRADA de la unidad PDP.
- Al pulsar el botón " AV ", verá la OSD como se muestra.
   Puede moverse usando "▲ ▼ " y seleccionar el modo de entrada deseado con " ◄ ► ".

<b>19</b>	AV 1	•
Imagen	AV 2	►
Øn	AV 3	•
Sonido	Component	•
E	PC	
Pantalla	HDMI	
Caracte		
Entrada		
A Mover	♦ Seleccionar	MENU Salir

# Seleccionar la función

 Seleccione la función utilizando el mando a distancia de la cámara de vídeo o consola de videojuegos.



## **OBSERVACIONES**:

- 1) Si conecta el dispositivo al terminal de S-Vídeo obtendrá una imagen mejor que si lo hace al terminal normal de Vídeo.
- 2) Si lo conecta al terminal normal de Vídeo, conecte los cables AV de 3 colores (vídeo, audio izquierda, audio derecha) al PDP; en el caso del terminal de S-Vídeo, conecte el terminal de audio (izquierda, derecha) de la misma forma y conecte el cable de S-Vídeo (se vende por separado).
- 3) Si realiza la conexión a través de un componente, consulte "Ver imágenes de DVD" en las páginas a19-20.

## Conexión con un PC (D-sub de 15 pins)

### Conexión con un PC

- Este producto admite resolución de VGA, SVGA, XGA, WXGA y SXGA.
- Antes de conectar un PC al PDP, ajuste la resolución del PC.

# Antes de conectar el PC al PDP, ajuste la resolución del PC.

- Vaya a SETUP (configuración) CONTROL PANEL (panel de control) DISPLAY PROPERTIES (propiedades de la pantalla) del menú en pantalla del PC.
- Escoja la opción SETTINGS (configuraciones) del menú DISPLAY (pantalla).
- En el menú SETTINGS (configuraciones), seleccione 640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768 u 1280 x 1024.

## Conexión del PC al PDP

- Prepare el cable del PC (D-sub de 15 pins) y el cable de audio del PC (se venden por separado).
- Conecte el PC (salida) al PDP (entrada) como se muestra abajo.
- Si utiliza el cable Euroconector para la conexión, coloque el núcleo de ferrita en mitad del cable para impedir la interferencia electromagnética (EMI, Electro Magnetic Interference).







N.B. : Si el modo de imagen dentro de imagen (PIP) está activo, no podrá seleccionar PC o DVI.

# Disfrute de un monitor con pantalla dinámica utilizando el teclado o el ratón del PC.



### **OBSERVACIONES :**

- La resolución del monitor del PC es mejor si se ajusta en 640 x 480 (VGA).
   Si el menú [Display (pantalla)] del PC contiene la opción de configuración
- [Vertical Frequency (frecuencia vertical)], ajuste la frecuencia en 60 Hz.
- Si la resolución del PC es demasiado alta, puede resultar difícil leer las letras. Seleccione una resolución adecuada.
- 4) Si la imagen no se ajusta al tamaño o la posición de la pantalla, seleccione la función [Auto] en el menú de pantalla para lograr que encaje. También puede ajustar la posición de la imagen manualmente con las funciones [posición H] y [posición V].

# **Conexión con un HDMI**

### Conexión con un HDMI

Ξ

• Este producto admite resolución de VGA, SVGA, XGA y SXGA.

• Prima di collegare il televisore ad un pc, selezionare la risoluzione più indicata.

• Quando si utilizza l'interfaccia digitale HDMI, questo televisore supporta la funzionalità "Plug and Play".

• Questo televisore al plasma è compatibile con il formato HDMI 1.1.

PIMODE PICTURE FMT AV S.MODE S.EFFECT PIXEL SHIFT PIP POSITION COLOR TEMP PIP SOURCE SWAP RECALL
VOL VOL VOL
TIMER STILL MUTE
PHILIPS

## Collegare il cavetto HDMI al televisore.

- Predisporre il cavetto HDMI.
  - Collegare l'uscita HDMI dell'apparecchiatura esterna all'ingresso HDMI del televisore, come indicato nella figura sottostante.







# Conectar con el AMPLIFICADOR Dolby Digital.

Si conecta la salida óptica a un AMPLIFICADOR Dolby Digital, podrá escuchar un sonido de más calidad.



## El PDP puede seleccionar resolución de entrada para PC y HDMI

• Dependiendo de la tarjeta gráfica, pueden surgir problemas, como, p. ej., la no detección de señal o ruidos de línea. De ser así, póngase en contacto con el fabricante de la tarjeta gráfica y solicite ayuda.

Resolución	Frec. horizontal (kHz)	Frec vertical (Hz)	Note	HDMI	РС
	31.469	59.940	DOS	0	0
640 x 480	37.861	72.809	VESA	0	0
	37.500	75.000	VESA	0	0
720 x 400	31.469	70.087	IBM	0	0
800 x 600	35.156	56.250	VESA	0	0
	37.879	60.317	VESA	0	0
1024 x 768	48.363	60.004	VESA	0	0
1280 x 1024	63.981	60.020	VESA	0	0

# Selección del modo de imagen



3. Si selecciona [Initialise (inicializar)] en el menú [Features (caracte.)], los valores de brillo, contraste, etc., volverán a los valores preseleccionados de fábrica.

# Personalización de la imagen







## **OBSERVACIONES :**

- 1) En modo de entrada para PC o HDMI sólo podrá ajustar el brillo (Brightness), el contraste (Contrast) y la temperatura del color (Colour temperature).
- 2) Si ajusta el brillo, el contraste y el color en modo de Monitor o ajusta el brillo y el contraste en modo de PC o HDMII, la imagen se ajusta con precisión.
- 3) El control de tonalidades (Tint control) se usa cuando la señal de entrada es NTSC o componente. Si la señal de entrada es NTSC, el control de tonalidades aparecerá en el menú de imagen.
- 4) Al seleccionar la temperatura del color se logra uno de estos ambientes: normal, cálido o frío.

## C Pulsar el botón "COLOR TEMP" del mando a distancia.

COLOR TEMP

- La primera vez que pulse el botón "COLOR TEMP", aparecerá la configuración actual para COLOR TEMP
- Cada vez que pulse el botón aparecerá una temperatura del color diferente La secuencia será la siguiente.
   La secuencia será la siguiente:



# Ajuste de la pantalla

# Ajuste de la pantalla

• Puede ajustar el tamaño de pantalla o la relación de aspecto como desee.



# Pulse el botón de TAMAÑO DE PANTALLA.



- El tamaño de pantalla actual aparecerá en pantalla.
- Cada vez que pulse el botón TAMAÑO DE PANTALLA de I mando a distancia aparecerá un modo de pantalla diferente. En el caso de los modos de televisión y AV, el orden es el siguiente:



N.B. : Si el modo de imagen en la imagen (PIP) está activo, no podrá seleccionar el tamaño de pantalla.



### **OBSERVACIONES:**

- Si se visualiza una imagen en modo 4:3 durante mucho tiempo, el fósforo del PDP puede quemarse. Por ello, evite visualizar una imagen en tamaño de pantalla 4:3 durante mucho tiempo.
- 2) En el caso de entrada de componente, PC y DVI, sólo estarán disponibles 16:9, 4:3 y panorama.
- 3) Auto : muestra imágenes en tamaño de imagen original.
  - 16:9 : formatos de imagen 16:9
  - 14:9 : formatos de imagen 14:9
  - 4:3 : formatos de imagen 4:3 como en la televisión analógica
  - LB : amplía la pantalla hasta llenar la parte negra superior e inferior de la imagen.
  - LBS : amplía la pantalla y la sube para ver los subtítulos si está mirando una cinta de vídeo con subtítulos.
- Si la imagen no es nítida en la fuente de entrada del componente 480P, intente cambiar la resolución desde el DTV/DVD del modo de pantalla.

# Ajuste de la pantalla



# Ajuste de la pantalla



# Ver imágenes paradas

## Pulse el botón de imagen parada.



- Si desea congelar una imagen, pulse el botón de IMAGEN PARADA.Podrá escuchar el sonido.
- Vuelva a pulsar el botón de IMAGEN PARADA para cancelar esta función.





### **OBSERVACIONES:**

- Visualizar las mismas imágenes como imágenes paradas durante mucho tiempo puede provocar el quemado de imagen (desfase de las imágenes posteriores).
- 2) En ese caso, el "quemado de imagen" puede ser menos perceptible si más tarde, y durante un largo periodo de tiempo, se visualizan imágenes en movimiento.
- 3) No obstante, un quemado de imagen puede volverse permanente y dañar la pantalla de plasma. Por este motivo, evite visualizar las mismas imágenes durante un largo periodo de tiempo.
- Para minimizar este efecto utilice la función de minimización de permanencia de la imagen [ISM, Image Sticking Minimisation] cuando visualice imágenes paradas durante un largo periodo de tiempo. ISM (activada o desactivada) se encuentra en el menú de funciones (Feature).



 Con esta función puede ver imágenes paradas. Sin embargo, visualizar las mismas imágenes como imágenes paradas durante mucho tiempo puede provocar el quemado de imagen.



# **D** Visualizar dos imágenes simultáneamente

• Los modos PIP (imagen dentro de imagen) y de imagen a imagen permiten a los usuarios visualizar dos imágenes simultáneamente.

# Ajuste de pantalla de la subimagen

- El tamaño y el índice de Alpha Blend de la subimagen se pueden ajustar en el menú de pantalla.
- Dichas funciones sólo están disponibles en el modo PIP.

#### Trasparenza del riquadro

La trasparenza del riquadro può essere regolata per mezzo dei pulsanti " <> "

## Activar o modo PIP



- Pulse una vez el botón PIP del mando a distancia para activar el modo de imagen dentro de imagen.
- Si pulsa el botón repetidamente, aparecerá la siguiente secuencia:
- Si se cambia a modo de imagen a imagen, la pantalla se dividirá en dos. La pantalla de la izquierda es la imagen principal y la subimagen se encontrará a la derecha de la pantalla.



## Posição da Sub-Imagem

- Cuando el modo PIP está activado la subimagen puede visualizarse en una de las cuatro esquinas usando el botón COLOCACIÓN [Position].
- Siempre que pulse este botón la subimagen cambiará según el siguiente orden: La subimagen también se puede colocar en cualquiera de las posiciones utilizando los botonesLa subimagen también se puede colocar en cualquiera de las posiciones utilizando los botones "◄►" y "▼▲".
- Si desea mover la subimagen a una posición en concreto, utilice las teclas de navegación.



## Trocar as imagens

• Para cambiar entre imagen principal y subimagen pulse el botón CAMBIAR (Swap).

# Visualizar dos imágenes simultáneamente

## Seleccionar la fuente de entrada

- Dentro de la subimagen en modo PIP pueden visualizarse diversas fuentes de señal.

**PIP SOURCE** 

- Una vez activado el modo PIP, podrá cambiar la fuente de entrada de la subimgen pulsando el
- botón FUENTE [PIP Source].
  Si pulsa el botón FUENTE repetidamente, cambiará según el siguiente orden:





• En la siguiente lista aparecen las combinaciones de entrada de imagen principal y subimagen para su consulta.

MAIN	AV1 (CVBS)	AV2 (CVBS)	AV3 (CVBS/S)	AV1 (RGB)	COMP	PC	HDMI
AV1 (CVBS)	Х	Х	х	х	Х	х	Δ
AV2 (CVBS)	Х	Х	х	Х	Х	Х	$\bigtriangleup$
AV3 (CVBS/S)	Х	Х	х	Х	Х	х	$\bigtriangleup$
AV1 (RGB)	Х	Х	х	Х	Х	Х	$\bigtriangleup$
COMP	Х	Х	х	Х	Х	Х	Х
PC	Х	Х	x	X	X	Х	Х
HDMI	Δ	$\triangle$	Δ	Δ	x	х	Х



# Ajuste del modo automático de sonido



# Personalización del modo de sonido





# Seleccionar el modo de efecto.

S.EFFECT

- Seleccione [Effect (efecto)] pulsando los botones de programa "▼ ▲ "y a continuación seleccione el efecto de sonido deseado con el botón "▶".
  - [Effect (efecto)]: se utiliza para enfatizar el efecto estéreo.
  - BBE sirve para mejorar el sonido, haciéndolo más claro y eimiténdolo con la mejor calidad. M.Voice es la función con la que puede oir la voz más clara.
  - Effect Mode también puede seleccionarse pulsando el botón "S.EFFECT" del mando a distancia.





## Personalización del modo de sonido

5	<ul> <li>Seleccione el modo de sonido pulsando los botones de</li> </ul>
	"▼ ▲ " y a continuación ajústelo con el botón "◀▶"
	Imagen         Efecto         Apagado           AVC         Apagado
	Sonido Modo ✓ Usuario ► Ecualizador ►
	Caracte
	Entrada
	♦ Mover ♦ Ajustar MENU Salir

- \* Normal: adecuado para visualizar cualquier imagen animada.
- \* Movie (película): seleccione este modo para simular que está en un cine.
- \* Music (música): adecuado para escuchar música.
- \* News (noticias): permite escuchar la voz humana más claramente.
- \* User (usuario): permite al usuario realizar el ajuste a su gusto.



#### **OBSERVACIONES:**

1) Modo de usuario :se utiliza como un ecualizador con el que el usuario puede ajustar la frecuencia de sonido a su gusto.

- Si modifica la frecuencia de sonido en modo automático de sonido (News (noticias), Movie (película), Music (música), etc.) se cambia automáticamente al modo de usuario.
- Para un efecto de sonido real ajuste el ecualizador por debajo de los 120 Hz de frecuencia y por encima de los 12 kHz de frecuencia.

configurados inicialmente.

4) Función AVC (Automatic Volume Control, control automático del volumen) :esta función ajusta el volumen al nivel establecido de forma automática. Sin embargo, dependiendo de las fuentes, puede que existan diferentes niveles de volumen porque las fuentes de sonido tienen sus propios niveles



# Selección de la SEÑAL DE ENTRADA

# **SEÑAL DE ENTRADA** Se utiliza para seleccionar la señal de ENTRADA de un dispositivo externo conectado al PDP. P.MODE PICTURE FMT S.EFFECT PIXEL SHIE OSITION COLOR TEMP MUTE TIMER STILL R-48F01 PHILIPS

## Pulse el botón de selección de señal de entrada.



- Seleccione pulsando el botón " 🛄 " del mando a distancia o el botón de SELECCIÓN DE ENTRADA de la unidad PDP.
- Al pulsar el botón " AV ", verá la OSD como se muestra. Puede moverse usando "▲ ▼ " y seleccionar el modo de entrada deseado con " ◄ ▶ ".

	AV 1	•
Imagen	AV 2	•
Øn	AV 3	•
Sonido	Component	•
(F)	PC	•
Pantalla	HDMI	•
(3)		
Caracte		
Entrada		
Mover	♦ Seleccionar	MENU Salir



#### **OBSERVACIONES:**

- Si no se conecta un dispositivo externo o no se aplica una señal de ENTRADA, aparecerá el mensaje de advertencia ("No Signal", sin señal).
- En este caso, compruebe si el dispositivo externo está conectado y/o si la conexión del terminal está bien hecha.
- 3) Asimismo, puede seleccionar la entrada con el botón " 🛄 " del teclado de la unidad PDP.

#### MANUAL DEL USUARIO BDH4251V/00

# **Comprobación de la señal de** entrada actual

 Se utiliza para comprobar el modo de señal de ENTRADA, la hora actual, la resolución, el canal, etc.



## 1. En caso de visualización de una señal de componentes, de un PC o de HDMI:



## 2. Si visualiza una imagen de vídeo:





## **OBSERVACIONES :**

Los valores "1920 x 1080" que se muestran en la señal de ENTRADA no indican la resolución del monitor, sino la señal que envía el receptor de emisión digital.

#### Comprobación de la señal de entrada actual

 Pulse el botón [RECORDAR] del mando a distancia. Se mostrará información básica de la señal de entrada actual. Pulse el botón [RECORDAR] una vez más y



# Ajuste del MENÚ Fondo de pantalla, Idioma y Bloqueo para niños

Π



## Ajuste del MENÚ Fondo de pantalla, Idioma y Bloqueo para niños



- funcion

↓ Ajustar

≜ Move

MENU Sali

# MGDI Plus(Meta Genuine DigitalImage)





100	Fondo	10
Imagen	Lenguaje	Español
0 a	Blog. Niños	Apagado
Sonido	MGDI plus 🛛 🖣	Encendido 🕨
	Autoencendido	Apagado
Pantalla	Selección Hora	
40	ISM	
Caracte	Inicializar	
<b>u@</b>	H funcion	
Entrada		
A Mover	♦ Ajustar	MENU Salir



• En [Features (funciones)] seleccione [Auto Power

## Ajuste del autoencendido

Ajuste del autoencendido

#### ndicador de **ENCENDIDO/MODO DE ESPERA**

Se enciende el indicador luminoso del panel frontal

- Si la fuente de alimentación está conectada : verde.
- Si la fuente de alimentación está en modo de espera : rojo.



1) ACTIVADO : Si está conectado a la red eléctrica, el televisor se encenderá automáticamente sin pulsar el botón de encendido del mando a distancia.



3) Si la función de bloqueo para niños está ACTIVADA, no funcionará.



#### 51





## Ajuste de la hora



# Ajuste de la hora de autoapagado y de autoencendido

 Seleccione Functions (funciones) con el botón de canales "▲ ▼"

En primer lugar, ajuste la hora actual del reloj [Clock] y a continuación podrá configurar la hora de autoapagado y de autoencendido.

- La hora de autoagapado [Off Time]se ajustan del mismo modo que el reloj.
- Autoapagado [Off Timer] : Se pueden activar [On] o desactivar [Off] por separado.

Imagen Imagen Sonido Pantalla Caracte Entrada	Selección Hora Reloj  AM 11 : 50 Tiem. Apaga. Apagado Hora apagar PM 12 : 00	
Mover	♦ Ajustar MENU Salir	

### Funciones del ajuste de la hora

Esta función de memorización de la hora "enciende" o "apaga" automáticamente el televisor a la hora deseada. Una vez configurada, esta función funciona a diario a no ser que la hora ajustada se cancele o se desconecte el televisor. Por esta razón, esta función puede utilizarse como despertador (para despertarse por la mañana) si se configura la hora de encendido por la mañana.

# ISM (Image Sticking Minimisation, minimización de permanencia de la imagen)



## ISM (Image Sticking Minimisation, minimización de permanencia de la imagen)

P.MODE PICTURE FM S.EFFECT PIXE POSITION COLOR TEMP SOURCE RE SV MENU TIMER MUTE STILL R-48F01 **PHILIPS** 





### **OBSERVACIONES:**

#### Movimiento de píxeles :

Toda la pantalla se desplaza hacia arriba y hacia abajo, así como de izquierda a derecha, en intervalos de 15 segundos para minimizar la permanencia de la imagen.

\* Bajo brillo :

Si se visualiza una imagen parada o un motivo fijo durante mucho tiempo (5 min), el nivel de brillo disminuye para minimizar la permanencia de la imagen.

\* Invertir imágenes :

Invertir el color de la imagen original para minimizar permanencia de la imagen.

# Restablecimiento de los valores

1	Aparecerá la pantalla del siguier	nte menú:	inicialización
	Volution of the second	Dinámico 40 80 80 Normal Encendido	Puede devolver los valores de ajuste hechos en el MENÚ a los valores iniciales de fábrica.
2	Seleccione Features (caracte.)		S.MODE S.EFFECT PIXEL SHIFT
	<ul> <li>Seleccione [Features (caractering of the second of the second</li></ul>	cte.)] con el botón	PIP POSITION COLOR TEMP PIP SOURCE SWAP RECALL VOL VOL VOL VOL VOL VOL VOL V

## Restablecimiento de los valores

# **2** INICIALIZACIÓN



- Con el botón "▶" entre en el submenú.
- Seleccione [Initialize (Inicializar)] con los botones de "▼ ▲" y a continuación pulse
   "▶" el botón
- Aparecerá un mensaje de confirmación.
- Para inicializar pulse el botón "▼▲" después de seleccionar [YES (Sí)] con los
- botones de programa "▶".
- Para volver al MENÚ pulse el botón "MENÚ".







#### Cuando se ha completado la inicialización:

- Una vez completada la inicialización, los valores establecidos en el modo de usuario de [MODO DE IMAGEN] y [MODO DE SONIDO] volverán a los valores preseleccionados de fábrica.
- 2) Una vez la inicialización esté en curso, no podrá anularla.
- 3) Los elementos del menú [PANTALLA] también se inicializan.
- 4) El idioma, los programas, la hora, el volumen, el fondo de pantalla y el modo de entrada no se inicializan.



#### Premere il pulsante "TIME". Ajuste del • Pulse el botón TIME del mando a distancia. temporizador de TIMER • La primera vez que pulse el botón TIME aparecerá la autoapagado configuración actual del temporizador de autoapagado. • Para cancelarlo, pulse el botón TIME y seleccione 'OFF' (apagado). • El temporizador apaga el PDP tras un tiempo predeterminado. Dormir Apagado P.MODE PICTURE FMT S.EFFECT PIXEL SHIFT Dormir Apagado Dormir 120 L 1 Dormir15 Dormir 90 T 1 Dormir 60 Dormir 30 TIMER STILL MUTE **OBSERVACIONES:** R-48F01 1. La información en pantalla desaparecerá si no realiza ninguna acción transcurridos dos segundos después PHILIPS de haber pulsado el botón DORMIR. 2.Si apaga el monitor después de programar el temporizador, este se desprogramará.

## **ESPECIFICACIONES**

## PANTALLA

Medida diagona	106 cm (42")
Relación de aspecto de la pantalla	16:9
Sistema	PAL B/G, ,D/K, I/I, SECAM B/G, D/K, L/L'
Resolución de la pantalla	HD Panel : 1024(H) X 768(V) puntos
Tamaño del píxel	HD Panel : 0.90(H) X 0.676(V) mm
Dimensiones	1039(W) X 628(H) X 88(D) mm (sin Pie de sobremesa) 1039(W) X 716(H) X 280(D) mm (sin sobremesa)
Peso (sin Pie de sobremesa)	30.4Kg
Requisitos de potencia	100 - 240V~, 50/60Hz

\* El aspecto y las especificaciones de este producto pueden cambiar sin previo aviso con el fin de mejorar el producto.

## TERMINAL DE CONEXIÓN

	ELEMENTOS		Video	AUDIO
EXTERNO ENTRADA	HDMI		conector HDMI	
	PC	In	Un conector D-Sub de 15 pins	Phone Jack
		Out	Un conector D-Sub de 15 pins	
	RCA Out		Conector RCA	L/R
	Component		Conector RCA (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)	L/R
	AV 1, 2		Euroconector (Video In/Out, RGB InAV1, Video In-AV2)	L/R In/Out
	AV 3		Conector RCA, S-VHS	L/R

## TERMINAL DE CONEXIÓN

SALIDA DE AUDIO